

# Helping Hand MOLDAVIA



## JAAARSTUKKEN 2006/2007

<b>INHOUDSOPGAVE</b>	<b>Blz.</b>
Jaarverslag van het secretariaat	2
Financieel verslag	6
Balans per 31-12-2007	7
Toelichting op de balans	7
Staat van baten en lasten 2006/2007 en begroting 2008	8
Toelichting op de staat van baten en lasten	9
Toelichting op de begroting 2008	10
Bijlage: verslag kascontrolecommissie	11

# Jaarverslag Stichting Helping Hand Moldavia



**Ondersteuning aan scholen**

Geachte lezer,

Voor u ligt het jaarverslag van onze stichting, waarmee wij u duidelijkheid willen geven over de doelstelling, activiteiten en resultaten in de periode 2006 en 2007.

## **Doelstelling**

Onze statutaire doelstelling is: kansarme mensen in heel Moldavië te helpen in hun ontwikkeling en voorts al hetgeen doen wat met één en ander rechtstreeks of zijdelings verband houdt of daartoe bevorderlijk kan zijn; alles in de ruimste zin. Onze stichting biedt door haar activiteiten de mensen in Moldavië de middelen om zelf hun armoedespiraal te doorbreken. We richten ons daarbij zowel op directe hulp, als op lange termijntrajecten en daardoor op continuïteit. Uitgangspunt blijft het stimuleren van de zelfredzaamheid. Bij ieder bezoek aan Moldavië kijken we naar de effecten van de geboden hulp tijdens de vorige reis.

## **Eerste contact in Moldavië**

In mei 2006 brengt Marianne van der Horst een bezoek aan Moldavië, samen met de directeur van de Roemeense kinderbescherming uit het district Bistrita. In Moldavië wordt een eerste contact gelegd met de onderwijsorganisatie Step by Step in de hoofdstad Chisinau. Step by Step is een internationale non-profit en non-government organisation (NGO). Zij hebben een hoofdkantoor in Amsterdam ([www.issa.nl](http://www.issa.nl)). In samenwerking met o.a. Unicef en de Wereldbank zetten zij sinds 1994 scholen op in heel Moldavië. Dit gebeurt volgens een vast plan, dat gericht is op een meer open en democratische samenleving. Inmiddels zijn dit zo'n 360 scholen en kinderdagverblijven. Tijdens dit eerste contact wordt geïnventariseerd waarbij Step by Step hulp zou kunnen gebruiken. Er blijkt o.a. een groot gebrek te zijn aan:

- Schoolboeken en schrijfgerei
- Schoolmeubilair
- Computerapparatuur voor scholen
- Schoon water op scholen
- Educatief speelgoed (nieuw i.v.m. bacteriën)
- Kinderbedjes voor scholen en kinderdagverblijven
- Kinderstoeltjes en tafeltjes voor kinderdagverblijven
- Kleding voor gezinnen in moeilijke situaties
- Dekens/lakens etc.

## **Oprichting stichting**

In Nederland gaat Marianne met vrijwilligers aan de slag om materialen en kleding in te zamelen. Dit loopt zo goed, dat zij besluit een stichting op te richten. Op 14 augustus 2006 wordt bij Notariskantoor Sterel in Amsterdam de oprichtingsakte door haar ondertekend en is de Stichting Helping Hand Moldavia een feit. Op dat moment is Marianne van der Horst het enige bestuurslid. Verder bestaat de stichting uit vijf vrijwilligers. Deze vrijwilligers zijn deels voortgekomen uit de samenwerking met Stichting Hulp Kindertehuizen Roemenië (SHKR), die al 16 jaar lang transporten naar Roemenië verzorgt. Aangezien Roemenië op 1 januari 2007 bij de EU hoort en daardoor gemakkelijker hulp krijgt, hebben wij als stichting ons werkgebied gericht op buurland Moldavië (het armste land van Europa).

### Eerste transport

In september 2006 hebben wij een compleet transport aan goederen en kleding bij elkaar. Van de SHKR krijgen we een renteloze lening om dit transport te kunnen betalen. Op 15 november 2006 vertrekt ons eerste transport naar Moldavië. Marianne van der Horst en Elly Spiekerman vliegen naar de hoofdstad Chisinau om bij de douane en het uitladen aanwezig te zijn. De rest van de week worden scholen en projecten bezocht en heel veel nieuwe contacten gelegd.



**Uitladen bij een Step by Step school in Moldavië**

Terug in Nederland wordt er een beleidsplan gemaakt en worden allerlei acties opgestart om zoveel mogelijk geld en goederen in te zamelen voor een volgend transport.

### Samenstelling volledig bestuur

Na enige maanden zoeken en afstemmen op elkaar, kan op 10 april 2007 een volledig bestuur - van 5 personen - worden samengesteld:

Marianne van der Horst	- voorzitter
Karel ten Broecke	- penningmeester
Elly Spiekerman	- secretaris
Tini Bosman	- algemeen lid
Rietje Oostendorp	- algemeen lid

De taakverdeling wordt gemaakt en onze stichting begint ook administratief vorm te krijgen. Er wordt een begroting opgesteld en er worden informatiefolders gemaakt. Verder worden er veel brieven geschreven t.b.v. donaties en wordt bij de belastingdienst een erkenning aangevraagd als Algemeen Nut Beogende Instelling (ANBI). Deze erkenning wordt in de loop van 2007 ontvangen.

### Tweede transport

In juli 2007 hebben wij voldoende financiële middelen bijeen gebracht om de lening van ons eerste transport af te lossen. Tevens kunnen wij nu - uit eigen middelen - een tweede transport financieren. Wij hebben zoveel goederen ontvangen, dat niet eens alles mee kan naar Moldavië en dat een derde transport al bijna voor de helft gevuld is. Op 12 september 2007 wordt de vrachtwagen geladen en vertrekt deze naar Moldavië. Op 15 september vliegen Marianne van der Horst en Elly Spiekerman opnieuw naar Moldavië om bij de douanehandelingen en het uitladen van het transport aanwezig te zijn. Anke Waijers - als belangstellende namens een donateur - reist in Moldavië met ons mee om projecten te bezoeken.

Na de douanehandelingen worden dit keer zowel oude als nieuwe projecten bezocht. Er wordt in een school - op onze kosten - een eerste waterzuiveringsinstallatie geplaatst. Dit betekent dat 165 kinderen nu 10 jaar lang schoon drinkwater op school hebben. De blijdschap en dankbaarheid zijn overweldigend.



**De kinderen zwaaien ons nog lang na!**

Er worden veel nieuwe contacten gelegd; niet alleen op scholen, maar ook in kinderopvanghuizen, op het Ministerie voor de bescherming van het kind, op een internaat en met een arts die opvang voor hulpbehoevende ouderen wil regelen. Ook bezoeken we gezinnen die in moeilijke omstandigheden verkeren. We hebben weer heel veel nieuwe indrukken opgedaan.

### Plan van aanpak

In Nederland worden alle nieuwe indrukken doorgesproken met ons hele team. Er wordt een verdeling gemaakt, waarbij een ieder zijn eigen kwaliteiten kan gebruiken. Een volgend transport wordt gepland voor mei 2008. Reden hiervoor is o.a. dat de opslag die wij in bruikleen hebben wordt afgebroken en vóór de zomer moet worden leeggemaakt. Wij moeten hierdoor op zoek naar een nieuwe - gratis - opslagruimte.

Lijst met lopende projecten		
Nr.	Omschrijving Project	Gerealiseerd in 2006/2007
001	Ondersteunen van scholen	Veel schoolmaterialen en meubilair
002	Schoonwaterinstallaties	1 school voorzien van waterzuiveringssysteem
003	Speeltuintjes en schoolpleinen	Hiervoor zijn we financiële middelen aan het zoeken
004	Houten schuifbedjes	1 modelbedje ontworpen en aangeboden *)
005	Ondersteunen gezinnen met gehandicapte kinderen	Kleding, schoenen en incontinentiematerialen
006	Schoolboeken	Hiervoor zijn we financiële middelen aan het zoeken
007	Transporten naar Moldavië	2 transporten met goederen en kleding
008	Nieuwe schoenen	110 paar kinderschoenen
009	Amicul; Centrum voor dagopvang van mishandelde en misbruikte kinderen	Kleding en speelgoed
010	Ondersteunen hulpbehoevende ouderen	Rolstoelen, po-stoelen, rollators, loopstokken, bedliften en meubilair voor een ouderenproject
011	Gemeenschapscentrum in Bardar	Kinderbox, speelgoed en kleding
012	Kapperschool in Chisinau	We zijn nog op zoek naar materialen en meubilair
013	Technische school in Chisinau	Hiervoor zijn we financiële middelen aan het zoeken
014	Actie Kinderen voor Kinderen	38 schoendozen gevuld met cadeautjes aangeboden aan project 009
015	School in Marinici	Schoolmaterialen en gymnastiektoestellen
016	Internaat voor zwakbegaafde kinderen in Leova	Hiervoor zijn we financiële middelen aan het zoeken
017	Kindertehuis Casa Concordia	Kleding en speelgoed
018	Read to your child	Hiervoor zijn we financiële middelen aan het zoeken

Afhankelijk van de financiële middelen en goederen die we voor projecten binnenkrijgen, wordt er in het komend jaar opnieuw ondersteuning geboden. Alle projecten blijven doorlopen.



\*) Ontwerp en uitvoering  
R.O.C. Leiden



Hetzelfde bedje in Moldavië

### **Verdrietige omstandigheden**

In oktober 2007 wordt ons bestuurslid Tini Bosman ernstig ziek en krijgt te horen dat zij nog maar kort te leven heeft. Zij regelt alles, wat zij nog geregeld wil hebben. Op 29 november komt het trieste bericht van haar overlijden. We zijn allemaal aangeslagen en kunnen amper geloven dat het echt waar is. Haar laatste wens - geen bloemen op de begrafenis maar een donatie voor onze stichting - wordt door iedereen gerespecteerd. Méér dan € 2000,- bracht Tini hiermee bij elkaar om scholen in Moldavië van waterzuiveringsinstallaties te kunnen voorzien. Ter herinnering aan Tini zal in Moldavië een boom worden geplant bij de school waar wij altijd uitladen. Ook krijgt deze school een waterzuiveringsinstallatie. Haar kracht en grote inzet zullen we nooit vergeten; in onze herinnering leeft zij voort!

### **Afsluiting 2007**

Door alle publiciteit, onze eigen acties en veel mensen die onze stichting een warm hart toedragen, wordt 2007 met een positief saldo en een goed gevoel voor het komend jaar afgesloten.

### **Bedanken van donateurs en vrijwilligers**

Tot slot bedanken wij - langs deze weg - iedereen die ons in de afgelopen periode zowel met grote als met kleine bedragen financieel ondersteunde. Onze dank gaat eveneens naar de vele bedrijven (groot en klein) die ons nieuwe kleding, schoenen, speelgoed en goederen schonken en aan alle particulieren die ons hielpen met tweedehands spullen. Ook de vele vrijwilligers, die ons bij heel wat werk hebben geholpen, komt alle lof toe. Dankzij dit alles is er veel gerealiseerd dit eerste jaar. Het verbaast ons steeds weer hoe blij men in Moldavië is met onze hulp en met welk enthousiasme we daar worden ontvangen en rondgeleid. Dat geeft ons moed en vertrouwen voor de toekomst.

Namens het bestuur:

Marianne van der Horst - voorzitter

Elly Spiekerman - secretaris

## Financieel verslag

Hierbij treft u aan het financieel verslag over de boekjaren 2006 en 2007 en de begroting met betrekking tot het boekjaar 2008.

Op 14-08-2006 is bij de oprichting van de Stichting Helping Hand Moldavia in de statuten vastgelegd, dat het eerste financiële boekjaar ultimo 2007 eindigt. De voor u liggende Staat van baten en lasten bestrijkt derhalve een periode van meer dan één jaar!



In de loop van 2007 ontvingen wij van de Belastingdienst onze inschrijving als Algemeen Nut Beogende Instelling (ANBI-verklaring). Donaties gedaan aan onze stichting zijn hierdoor voor de gevers fiscaal aftrekbaar!

Het was moeilijk in te schatten, hoeveel geld we zouden ontvangen en ook hoeveel goederen we naar Moldavië zouden kunnen brengen. Voor het eerste transport in november 2006 hebben we een renteloze lening kunnen afsluiten bij Stichting Hulp Kindertehuizen Roemenië. Dankzij veel donaties was dat voor het tweede transport in september 2007 niet meer nodig. Uiteindelijk is het jaar financieel goed afgesloten en kunnen we 2008 met een gerust hart tegemoet zien.

Karel ten Broecke - penningmeester

## BALANS PER 31-12-2007

ACTIVA		PASSIVA	
	€		€
Saldi rekeningen *1)	9.204	Reserve project 002 Schoonwaterinstallatie	3.494
		Reserve project 004 Houten schuifbedjes	848
		Reserve project 005 Ondersteunen gezinnen	924
		Reserve project 006 Schoolboeken	50
		Reserve project 008 Schoenen	79
		Reserve project 010 Ondersteunen ouderen	556
		Reserve project 013 Technische school	<u>750</u>
		Subtotaal	6.701
		Reserve algemeen	<u>2.426</u>
		Reserves totaal *2)	9.127
		Crediteuren (nog te betalen) *3)	77
<b>Totaal</b>	<b>9.204</b>	<b>Totaal</b>	<b>9.204</b>

### TOELICHTING OP DE BALANS

#### ACTIVA

- 1) De saldi op de rekeningen zijn als volgt te specificeren:

€ 1.389,43	Postbank 4960787
€ 7.756,51	Postbank Plus 4960787
€ 57,87	Rabobank 1249.75.224
€ <u>0,00</u>	Rabobank Spaar 3287.669.516
€ 9.203,81	totaal

#### PASSIVA

- 2) Het bedrag aan reserve voor een project is het positieve verschil tussen de donaties voor dat project en de uitgaven die wij dit boekjaar daarvoor hebben gedaan. Indien aan een project meer is uitgegeven dan ervoor is ontvangen (bijvoorbeeld project 007: transportkosten), dan wordt het meerdere betaald uit de donaties met een algemeen karakter.
- 3) Het bedrag aan uitstaande schulden betreft bank- en bestuurskosten en deze zijn begin 2008 voldaan.

# STAAT VAN BATEN EN LASTEN 2006/2007

EN

## BEGROTING 2008

Omschrijving	Begroting 2006/2007		Werkelijk 2006/2007		Begroting 2008	
	Baten	Lasten	Baten	Lasten	Baten	Lasten
	€	€	€	€	€	€
Giften particulieren en bedrijven	10.400				20.000	
Opbrengsten acties algemeen	500		596		500	
<b>Giften en uit acties voor projecten:</b>						
Project 001 Ondersteuning scholen			15	180		
Project 002 Schoonwaterinstallaties			4.374	880		3.600
Project 004 Houten schuifbedjes		200	1.050	202		1.800
Project 005 Ondersteunen gezinnen			924			
Project 006 Schoolboeken			50			
Project 007 Transport		9.100	535	8.957		5.200
Project 008 Schoenen			79			
Project 010 Ondersteunen ouderen			556			
Project 013 Technische school in Chisinau			750			2.800
<b>Projecten algemeen</b>			10.743			3.200
Bestuurs-/secretariaatskosten		200		226		400
Bankkosten en diversen		100		107		400
Rente			7		100	
Lening 1 <sup>e</sup> transport			4.295	4.295		
<b>Voordelig saldo</b>		1.300		9.127		3.200
<b>Totalen</b>	<b>10.900</b>	<b>10.900</b>	<b>23.974</b>	<b>23.974</b>	<b>20.600</b>	<b>20.600</b>



# TOELICHTING OP DE STAAT VAN BATEN EN LASTEN

## BATEN

- Het grote bedrag voor project 002 (schoonwaterinstallaties) is ondermeer voortgekomen uit de plechtigheden die plaatsvonden na het overlijden van ons bestuurslid eind 2007
- Voor het eerste transport hebben we in 2006 een renteloze lening moeten sluiten. In 2007 kon deze volledig worden afgelost.
- Omdat veel donaties pas in de loop van 2007 binnenkwamen en we toen geld opzij konden zetten, is de ontvangen rentevergoeding niet hoog.

## LASTEN

- De kosten voor de twee transporten zijn als volgt te specificeren:

€ 8.083,15 transporten  
€ 751,14 kosten begeleiding  
€ 172,50 diversen  
€ 8.956,79 totaal

- Bestuurs- en secretariaatskosten:

€ 168,55 secretariaat  
€ 57,65 bestuur (overlijden bestuurslid)  
€ 226,20 totaal

- Bankkosten en diversen:

€ 73,88 bankkosten  
€ 32,62 Kamer van Koophandel  
€ 106,50 totaal

## TOELICHTING OP DE BEGROTING 2008

Na ruim een jaar ervaring met donaties, kan nog geen goede inschatting gemaakt worden van giften in 2008. Op grond van enkele ruime toezeggingen voor de projecten in hun algemeenheid en gekeken naar 2006 en 2007, hebben we toch € 20.000 aan donaties begroot.

- Er zal geld overgemaakt worden naar Programul Educational Pas cu Pas (Step by Step) voor vier schoonwaterinstallaties (project 002).
- Idem voor de aankoop van hout door de Technische school in Chisinau om zelf 25 bedden te maken (project 013).
- We hopen dat het ROC-Leiden negen houten schuifbedjes voor ons kan maken. Daar komen dan nog kosten voor 9x3 matrasjes bij (project 004).
- Voor het voorjaar staat één transport gepland. Daar komen de reis- en verblijfskosten van twee begeleiders bij (project 007).

Afhankelijk van de donaties die binnenkomen, kunnen méér projecten worden ondersteund. Pas als hierover duidelijkheid bestaat, nemen wij daar een beslissing over. Dit is niet als zodanig in de begroting opgenomen.

**BIJLAGE: VERSLAG KASCONTROLECOMMISSIE**

De kascontrolecommissie, bestaande uit

mevrouw A.L.J. van Beckum

en

de heer H.H.L.M. Waijers,

heeft de boeken over het eerste boekjaar, dat van 14-08-2006 tot en met 31-12-2007 loopt, gecontroleerd en de saldi in orde bevonden.

Het bestuur van Stichting Helping Hand Moldavia wordt verzocht de penningmeester décharge over en tot en met het boekjaar 2006-2007 te verlenen.

Datum: 25 maart 2008

Mevrouw A.L.J. van Beckum:



De heer H.H.L.M. Waijers:

